

May 2020

OfficeHours_IS5_20160407_Seg05.pdf

Follow this and additional works at: <https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography>

Recommended Citation

"OfficeHours_IS5_20160407_Seg05.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 230.
<https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/230>

This Office Hours is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: IS5's office. Conversation about random topics.

Participants: IS5 (TA, facing camera), I1 (researcher, on the left)

xxx IS5: most
xxx in our gen-
xxx my generations
xxx most of us
xxx most of the u:h
xxx students like
xxx if the parents are businessmen then they are rich
xxx >so they will send the child>-
xxx I1: they [are trained
xxx IS5: [children abroad
xxx IS5: so:
xxx in their mind maybe this would be ° changed° because
xxx I1: oh
xxx IS5: most of them receive the Western education
xxx I1: uhuh
xxx IS5: yea
xxx it's not that bad
xxx but it
xxx °>it will be continued because it's a traditional things<
xxx I1: yea
xxx IS5: but it might be not that (.) serious in the future because
xxx most of them received Western education
xxx in England
xxx in British
xxx in America
xxx I1: mm
xxx IS5: Australia
xxx Canada,
xxx I1: mm
xxx IS5: yea
xxx I1: I heard that the population of Chinese speakers in
Australia
xxx there is a large population in Australia that it is ok
right
xxx now
xxx if you don't speak English and just speak Chinese
xxx that's what I heard
xxx IS5: I can't admit that
xxx my cousin
xxx she is in New Zealand

xxx I1: ok
xxx what is she doing?
xxx studying?
xxx IS5: studying
xxx I1: ok
xxx IS5: she was there
xxx after the high school
xxx I1: oh ok
xxx IS5: so she was there for five years
xxx ((incomprehensible))
xxx I1: no
xxx IS5: >never met her after she went to New Zealand<
xxx I1: do you want to visit her?
xxx IS5: no:
xxx I mean
xxx I1: [why not!
xxx IS5: [we're not that familiar
xxx I1: cousins
xxx you don't meet them during Chinese New Year?
xxx IS5: uhh
xxx I1: no
xxx IS5: I'm like his
xxx on my father's side
xxx I1: mhm
xxx IS5: I grew up with my mother
xxx with cousins from my mother=
xxx I1: =ok
xxx IS5: so not uh
xxx familiar with her
xxx she is daughter of my father's cousin so
xxx I1: oh! then that's far away
xxx IS5: but but but since my father have
xxx is intimate (.) with his cousins
xxx I1: oh ok
xxx IS5: actually
xxx ° ((incomprehensible))°
xxx I'm
xxx I'm
xxx ((incomprehensible))
xxx IS5: lazy
xxx I1: you're not lazy
xxx do you like to travel?
xxx not really
xxx IS5: I like to travel but um
xxx I1: the preparation

xxx IS5: yea
xxx if someone can order things
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: like tickets and hotel for me it will °be the best thing°
xxx I1: travel with a friend and let the friend do everything for
xxx you
xxx IS5: yes
xxx but I can't stand more than three people
xxx I1: (.)ok
xxx IS5: because like
xxx you guys have different places to-
xxx I1: [exactly
xxx IS5: [to go right
xxx and some people don't uh
xxx like
xxx I1: exactly
xxx IS5: if you separate to two groups
xxx I1: mhm
xxx IS5: so two people two people
xxx and someone will don't like it
xxx they will feel you guys are separated
xxx and they want to be together all time
3:00
xxx so
xxx I1: oh really?
xxx I've actually been on a trip in 2010
xxx I went with two other people so it was a group of three
xxx IS5: mhm
xxx I1: we went to
xxx Taiwan and to Japan
xxx and we had
xxx we went there for 10 days
xxx and uh
xxx the three of us made
xxx did the travel plan together
xxx and we had
xxx two days,
xxx where
xxx we just
xxx go do our own thing
xxx so we went there together
xxx we went there for the whole day=
xxx IS5: =mhm
xxx I1: like one person wanted to go to a museum
xxx another person wanted to visit a famous restaurant

xxx I wanted to go watch a show
xxx so we just say ok
xxx we will meet at the station
xxx at what time
xxx IS5: yea well-
xxx I1: this is-
xxx IS5: but once I I I
xxx I had a friend
xxx she really don't like some such things
xxx once they said they want to go to the museum
xxx because she want to to uh
xxx go to
xxx find some food
xxx good food.
xxx I1: yea::
xxx IS5: and another girl she wants to go to a museum=
xxx I1: =ok yea
xxx IS5: yes
xxx and
xxx so
xxx the the
xxx the girl who want to go to museum said that they can go
xxx seperately
xxx to see ((incomprehensible))
xxx I1: yea
xxx IS5: but another girl she really-
xxx I1: can't
xxx we have to do it together
xxx IS5: yes
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: so I believe they want to ((incomprehensible))
xxx yea
xxx I1: ((laughs))
xxx I actually um
xxx said backpacker
xxx I went to Europe
xxx for 21 days
xxx the first week I visited my friend who back then lived in
xxx Austria
xxx IS5: mm
xxx I1: and um:
xxx I thought
xxx she could you know
xxx I1: accompany me for a whole three weeks but I realized that
she xxx didn't have time

xxx after the first week
xxx so I was panicking
xxx because I will be alone
xxx travelling alone
xxx in Europe [for 14 days
xxx IS5: [it's good to travel alone
xxx I1: yea but I was
xxx worried
xxx ((laughs))
xxx so I went online
xxx and I go to a forum
xxx where um
xxx you know
xxx °people who are looking° for
xxx travelling without someone
xxx so I found a
xxx a single woman
xxx who
xxx will be there
xxx who are be travelling in Europe during the time I was
xxx travelling
xxx so we met at airport
xxx and then that was the first time I saw her
xxx and then um
xxx we you know
xxx chatted
xxx and then started to travel together
xxx and was there for 14 days
xxx the first couple of days it was great because you get to
xxx know new people
xxx and usually people who are willing to travel
xxx to far places on their own are very independant
xxx and they usually:
xxx are
xxx open-minded people so
xxx you get to know learn a lot of things from them
xxx but °towards the end of the trip° there was a horrible um:
xxx we had a lot of disagreement on the choice of food and
6:00
xxx um things to buy ,
xxx places to go,
xxx and we realized we had really different interests and
xxx and um
xxx and um
xxx you know

xxx choosing ((incomprehensible))
xxx which attractions we should see
xxx or what kind of tickets should we buy
xxx that kind of stuff
xxx so I was very sad toward the end of the trip
xxx and um
xxx I didn't
xxx continue contacting him after the trip
xxx it was the end of our friendship
xxx or partnership.
xxx °traveling partnership °
xxx uh yea
xxx so
xxx traveling
xxx made me a learn a lot about humans
xxx ((laughs))
xxx how to work with °humans°
xxx and um:
xxx hm
xxx but I love traveling
xxx and
xxx I actually enjoy the planning stage
xxx that's
xxx IS5: [((whispers))]
xxx I1: [I just don't have enough money
xxx if I have money I want to open travel agency
xxx IS5: I'm really don't like to
xxx all the airplane ticket
xxx or the hotel
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: it's just
xxx I1: I'm actually going to Utah in May
xxx mhm
xxx I'm going to three separate conferences and it happens that
xxx all three will be held in Utah
xxx so I'm going there to Utah in May
xxx so my plan is to make a first conferences
xxx as a one trip.
xxx so I won't come back to Long Island
xxx IS5: it's a bit tired
xxx I1: yea so I will stay there for 10 days
xxx but then
xxx I have you know
xxx I was like should I bring a car
xxx or

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

xxx should I use public transportation because ° it's in Utah°
xxx it's national parks right
xxx other than that
xxx well Salt Lake City is a city
xxx IS5: yea you can rent a car
xxx I mean it's
xxx I1: yea
xxx but I will be alone
xxx and it will not be that safe if you are driving to national
xxx parks
xxx alone
xxx what happens if the car breaks down
xxx what happens if you need help and there's nobody around you
xxx IS5: maybe you will meet another [((incomprehensible)) invite
you
xxx or her
xxx I1: [((laughs))
xxx no not really because people are
xxx that
xxx because it's not the end of the semester
xxx and people you meet in conferences are usually students and
xxx faculties right
xxx IS5: yea
xxx but maybe that's like you [((incomprehensible))
xxx I1: [((laughs))
xxx IS5: same choice with you
xxx I1: maybe
xxx I don't know
xxx I haven't made any plans yet
xxx I'll probably just stay in the hotel
9:00
xxx IS5: I think it's good to watch too much TV
xxx all the time
xxx watch TV
xxx it's good for me
xxx I1: it's good for you
xxx fly all the way to a new city
xxx and you just stay in hotel
xxx yes
xxx I1: ok
xxx what is your plan in summer?
xxx to stay here and look for the energy
xxx high energy experiments
xxx IS5: my parents want me to go home
xxx I1: so take two weeks off

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

xxx IS5: if I could take off=
xxx I1: =it misses you!
xxx IS5: it is maybe a week.
xxx you know
xxx it's very
xxx IS5: maybe
xxx I1: are they working ?
xxx your parents?
xxx are they still working?
xxx do they have free time?
xxx IS5: they are working
xxx I1: oh they are working
xxx IS5: they are not retired
xxx I1: then if you go back they still have to go work
xxx IS5: yea
xxx yes once I remember once
xxx when it was in high school
xxx because when I was in high school
Xxx >((alt add: i went)) in another city<
xxx so I just go home um:
xxx in uh
xxx I1: weekend?
xxx IS5: no
xxx the summer or winter
xxx I1: summer or winter ok
xxx IS5: it was in the summer I went home
xxx and uh
xxx the first week
xxx my mom was so busy like=
xxx I1: =mhm
EVC IS5: she had to
EVC she has so many uh
EVC >^o ((incomprehensible))^o <
EVC like to I have dinner or lunch with his colleagues or
xxx I1: ok
EVC IS5: other people
EVC other company
EVC so
EVC and my father is so busy too
EVC sh- he was
EVC in ^o ((incomprehensible))^o or
EVC if she is
EVC travels
xxx I1: uhuh ok
xxx IS5: and my sister's not there too

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

xxx I1: alright so you're alone
xxx IS5: yea I was so angry
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: and I told it to my mom
xxx I said
xxx I1: what's the point!
xxx IS5: I mean I was here for
xxx almost 10 days
xxx I1: mhm
xxx IS5: and uh
xxx and I mean
xxx just like
xxx I1: nobody was there
xxx IS5: and nobody cook
xxx ((incomprehensible))
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: my mom
xxx my mom feel guilty and the next week
xxx she stayed ((incomprehensible)) at home
xxx I1: aw
xxx that's nice
xxx IS5: yea
xxx I1: want to spend time with you
xxx no
xxx everyone is so busy
xxx IS5: yea because like
xxx they are 50 years old
xxx so not enough to retire
xxx and have to
xxx go to work
xxx yea may-
xxx even
xxx I1: but they miss you
xxx want to see you
xxx IS5: >yea they want to see me<
xxx I1: but they have no time to see you
xxx alright
xxx go back one week is good
xxx IS5: I hope I do
xxx but-
xxx I1: where are you
xxx where are your family right now in China?
xxx what province
xxx IS5: do you know (Gansu)
xxx I1: Gansu

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

xxx IS5: yep
xxx I1: Gansu is
xxx west-central?
xxx IS5: no it's west
xxx I1: west
xxx no idea
xxx what's famous in Gansu
12:00
xxx what food is famous
xxx IS5: famous dishes
xxx maybe ((incomprehensible))
xxx the desert
xxx I1: Gansu
xxx desert
xxx fine!
xxx ((laughs))
xxx that you can think about your hometown
xxx IS5: my hometown it is good
xxx there are water,
xxx trees,
xxx mountains,
xxx I1: ok
xxx IS5: yea trees
xxx because it near Sichuan
xxx I1: ah::
xxx IS5: so it's
xxx I1: so
xxx IS5: so it's kind of similar
xxx because uh
xxx the north of Gansu
xxx near uh
xxx I1: it's just desert.
xxx IS5: I think so
xxx but I'm in the south
xxx it's better
xxx I1: cool
xxx is it a good place to travel to?
xxx IS5: (.2) depends on what you want to see
xxx if you want to see the >historical things<
xxx I1: ohh-
xxx IS5: like the silk
xxx silk road
xxx it's in north
xxx I1: oh really?
xxx Gansu goes to

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

xxx what is
xxx what is the west of Gansu
xxx IS5: it's Tibet and ° ((incomprehensible))°
xxx I1: o:h ok
xxx and what is north of gansu
xxx IS5: um I'm not sure if it is >Inner Mongolia if it is not Inner
xxx Mongolia
xxx it's probably Mongolia<
Xxx I1: so it's at the border of China
xxx IS5: it's on the border
xxx uh
xxx I guess
xxx maybe this is Mongolia
xxx this is ((incomprehensible))
xxx right here is,
xxx ((making hand motions))
xxx I1: but is it long?
Xxx IS5: yea it's long
xxx I1: oh ok
xxx sounds good
xxx IS5: I think so
xxx I1: interesting
xxx IS5: it should be Inner Mongolia
xxx I1: so do you know a lot of um
xxx ethnically minorities
xxx IS5: what is that
xxx I1: ((Chinese))
xxx IS5: I am
xxx I1: you are?
xxx what are you?
xxx IS5: Tibet
xxx I1: really!?
xxx IS5: yea
xxx I1: you don't look like Tibet at all
xxx IS5: I I
xxx I1: but you are
xxx could you speak?
xxx IS5: no.
xxx I grew up with,
xxx I1: do your parents speak Tibetan?
xxx IS5: no
xxx my grandparents
xxx my parents don't know
xxx I1: so do they
xxx do your grandparents moved to Gansu and they stayed there?

xxx IS5: >I don't know<
xxx maybe
xxx I never ask because
xxx you know
xxx I grew up with Han
xxx I1: Han people
xxx IS5: yes
xxx and
xxx I mean when I was born I start to see u:h
xxx the language of Han
xxx I have
xxx like
xxx I even
xxx never uh
xxx I can't say never
xxx but I mean
xxx <I almost don't meet any people who speak °Tibetan°>
xxx I1: ((laughs))
xxx huh
xxx interesting
xxx IS5: yea maybe I can hear some
xxx but I mean
xxx I1: if you
xxx in your um
xxx family you don't do any
xxx Tibetan
xxx traditions or
15:00
xxx rituals or
xxx IS5: uh I cannot think we don't do any because
xxx sometimes they will mix it with the-
xxx I1: the Han tradition?
xxx IS5: yes
xxx so it can't distinguish which one is
xxx I1: ((laughs))
xxx IS5: so yea
xxx like sometimes the food we eat might be u:h
xxx there are some food my parents eat
xxx I1: mm
xxx IS5: might come from Tibet
xxx but it mixed with the food from Han so it's-
xxx I1: oh ok
xxx so you can't really tell the difference
EVC IS5: and I have
EVC I have a uh

Ethno Studies OfficeHours IS5 20160407 Seg05

EVC I I
EVC I don't know Tibet very well
xxx I1: have you been to Tibet?
xxx IS5: no
xxx I1: so you can't actually understand
xxx ((laughs))
xxx IS5: maybe from the genes I am
xxx I1: ok
xxx from the cultural ((incomprehensible))
xxx IS5: yea it's just
xxx like the people
xxx like the Chinese guy in the USA
xxx I1: mhm
xxx IS5: from genes yes they are Chinese but the education went with
xxx [the education
Xxx I1: [they are not at all
Xxx IS5: not at all
xxx I1: cool!
xxx interesting
xxx I learned something new about you!